



**Bruksanvisning för arbetslampa**  
**Bruksanvisning for arbeidslampe**  
**Instrukcja obsługi lampy roboczej**  
**Operating Instructions for Work Lamp**

**425-003 - 425-019**



**SV** Bruksanvisning i original  
**NO** Bruksanvisning i original  
**PL** Instrukcja obsługi w oryginale  
**EN** Operating instructions in original

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

### Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

- Stäng av och koppla loss arbetslampan från eluttaget före underhåll.
- Använd inte arbetslampan om nätkabeln eller stickkontakten är skadad på något sätt. Av säkerhetsskäl får nätkabeln endast bytas ut eller repareras av en auktoriserad serviceverkstad. Detta gäller också övriga reparationer. Rådfråga din återförsäljare.
- Arbetslampan måste anslutas till ett jordat eluttag.
- Underlåtenhet att följa instruktionerna i denna bruksanvisning kan leda till elektriska stötar, UV-skador och andra personskador.

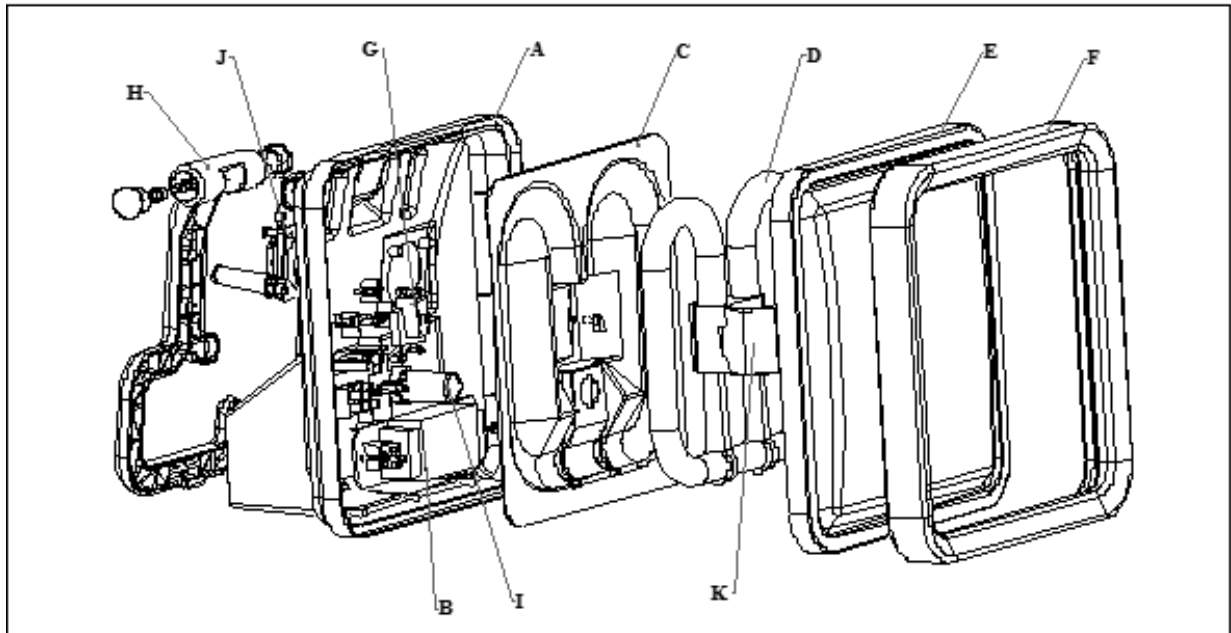
## TEKNISKA DATA

Nätspänning	220 – 240 V / 50 Hz
Märkeffekt	28 W
Skyddsklass	I
IP-klass	IP54
Lampsockel	G10q. Arbetslampan är vatten- och dammresistent

## BYTE AV LAMPA

1. Stäng av och koppla loss arbetslampan från eluttaget.
2. Öppna och avlägsna lampkåpan (E).
3. Byt ut den trasiga lampan (D) mot en identisk lampa.
4. Sätt tillbaka lampkåpan på plats.

## BESKRIVNING



A	Lamhus	G	Lamphållare
B	Ballast	H	Fäste
C	Reflektor	I	Glimtändare
D	Lampa	J	230 V-uttag
E	Lampkåpa	K	Kåpa för lamphållare
F	Tätning		

Med reservation för tryckfel och konstruktionsändringar som vi ej kan råda över. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på tel. 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

[www.jula.se](http://www.jula.se)



## SIKKERHETSANVISNINGER

### Les bruksanvisningen nøye før bruk!

- Slå av arbeidslampen og koble den fra strømuttaket før vedlikehold.
- Arbeidslampen må ikke brukes hvis strømkabelen eller støpselet er skadet. Av sikkerhetsgrunner skal strømkabelen kun skiftes ut eller repareres av et autorisert serviceverksted. Dette gjelder også øvrige reparasjoner. Rådfør deg med forhandleren.
- Arbeidslampen må kobles til et jordet strømuttak.
- Hvis du ikke følger instruksjonene i denne bruksanvisningen, kan det føre til elektrisk støt, UV-skader og andre personskader.

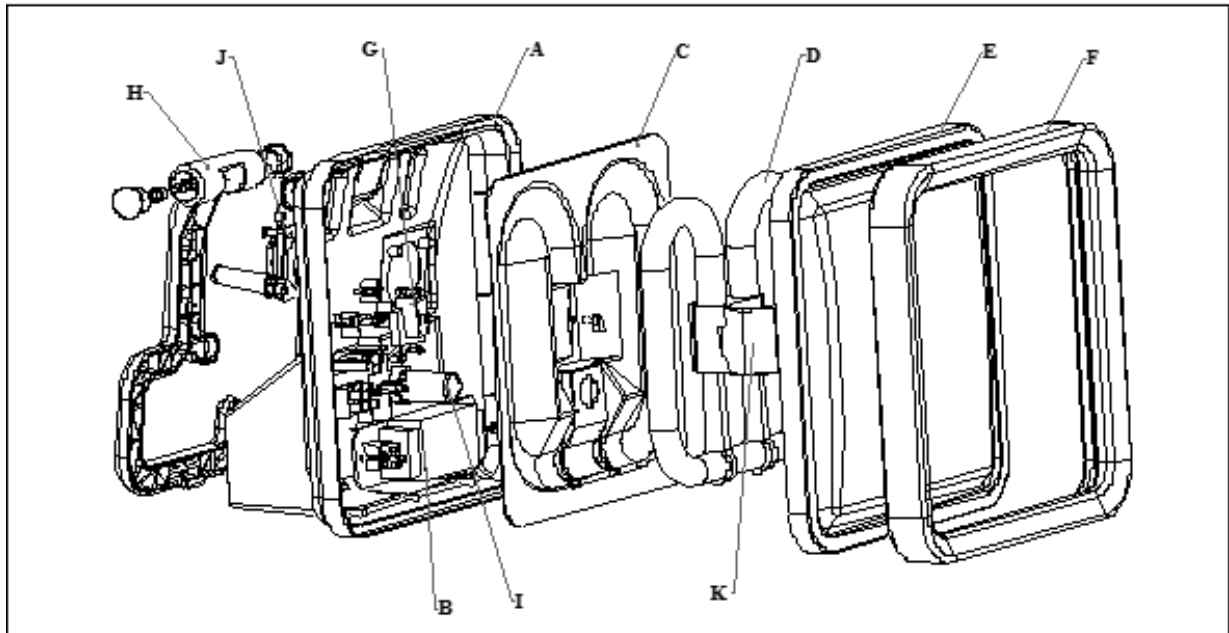
## TEKNISKE DATA

Nettspenning	220–240 V / 50 Hz
Merkeeffekt	28 W
Beskyttelsesklasse	I
IP-klasse	IP54
Pæresokkel	G10q. Arbeidslampen er vann- og støvresistent.

## SKIFTE PÆRE

1. Slå av arbeidslampen og koble den fra strømuttaket.
2. Åpne og ta av pæredekslet (E).
3. Skift den ødelagte pæren (D) med en identisk pære.
4. Sett pæredekslet tilbake på plass.

## BESKRIVELSE



A	Lampehus	G	Pæreholder
B	Ballast	H	Feste
C	Reflektor	I	Glimttenner
D	Pære	J	230 V-uttak
E	Pæredeksel	K	Deksel til lampesokkel
F	Tetning		

Med forbehold om trykkfeil og konstruksjonsendringer utenfor vår kontroll. Ved eventuelle problemer, kontakt vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

[www.jula.no](http://www.jula.no)



## PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

### Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

- Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych wyłącz lampę roboczą i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Nie używaj lampy roboczej, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są w jakikolwiek sposób uszkodzone. Ze względów bezpieczeństwa kabel zasilający może zostać poddany wymianie lub naprawie wyłącznie w autoryzowanym serwisie. Zalecenie to dotyczy również pozostałych napraw. W tej sprawie zasięgnij porady u swojego dystrybutora.
- Lampa robocza musi być podłączona do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Ignorowanie zawartych w tej instrukcji wskazówek może doprowadzić do porażenia elektrycznego, do obrażeń powodowanych promieniami UV oraz do innego rodzaju obrażeń cielesnych.

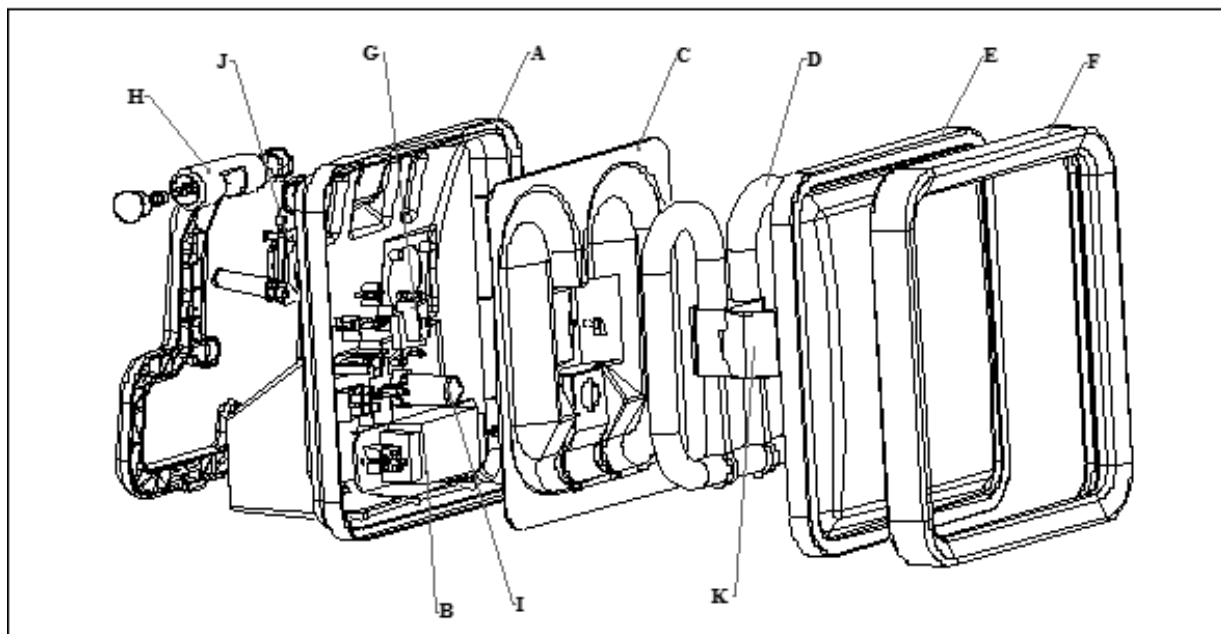
## DANE TECHNICZNE

Zasilanie	220–240 V / 50 Hz
Moc znamionowa	28 W
Klasa ochrony przeciwporażeniowej	I
Klasa ochrony obudowy	IP54
Cokół żarówki	Typu G10q. Lampa robocza jest wodo- i pyłoodporna

## WYMIANA ŚWIETŁÓWKI

1. Wyłącz lampę roboczą i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
2. Otwórz klosz lampy (E) i zdejmij go.
3. Wymień uszkodzoną świetlówkę (D) na identyczną.
4. Zamontuj z powrotem klosz lampy na swoje miejsce.

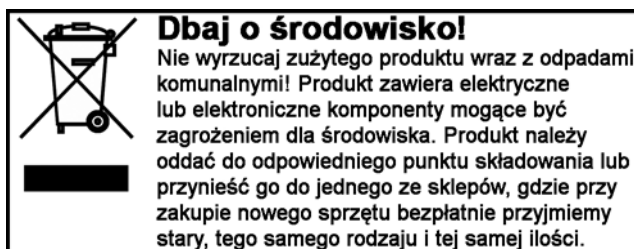
## OPIS



A	Obudowa lampy	G	Uchwyt świetlówki
B	Statecznik	H	Wspornik lampy
C	Reflektor	I	Zapłonnik
D	Świetlówka	J	Gniazdo 230 V
E	Klosz lampy	K	Ostona oprawki żarówki
F	Uszczelnienie		

Z zastrzeżeniem prawa do błędów w druku i zmian konstrukcyjnych, które są od nas niezależne. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska  
[www.jula.pl](http://www.jula.pl)



## SAFETY INSTRUCTIONS

### Read the Operating Instructions carefully before use!

- Switch off and unplug the work lamp from the mains before carrying out maintenance.
- Do not use the work lamp if the power cord or plug is damaged in any way. For safety reasons, the power cord must only be replaced or repaired by an authorised service centre. This also applies to other repairs. Consult your dealer.
- The work lamp must be connected to an earthed socket.
- Failure to follow these Operating Instructions can result in electric shock, UV injury and other personal injury.

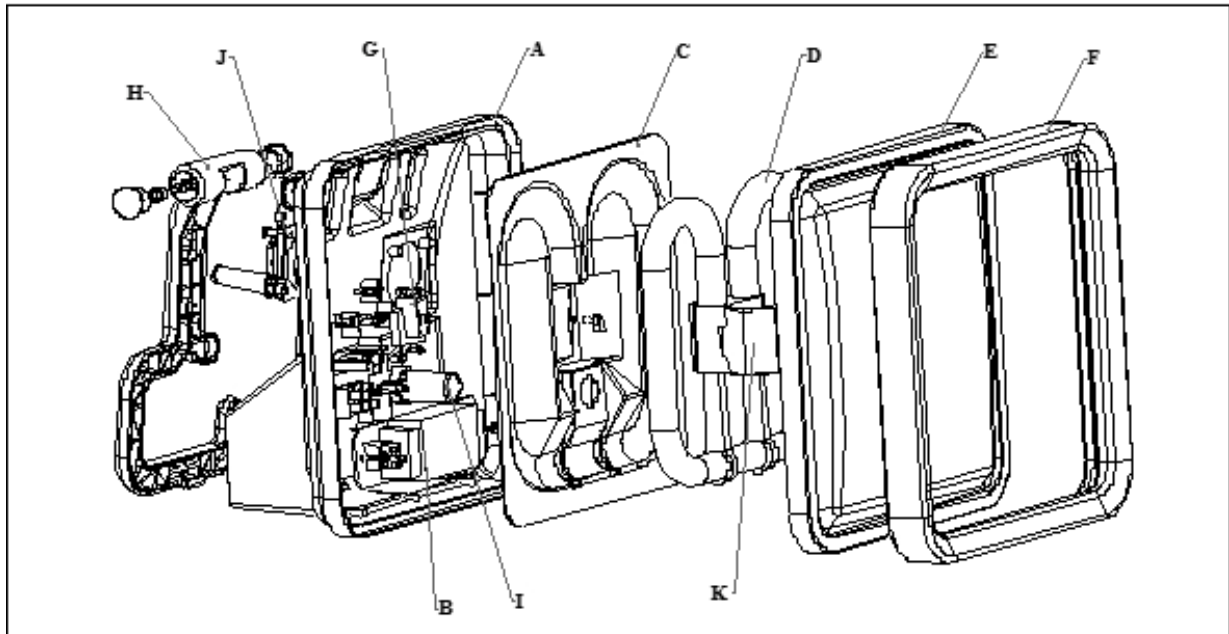
## TECHNICAL DATA

Mains voltage	220 – 240 V/50 Hz
Rated output	28 W
Safety class	I
IP rating	IP54
Socket	G10q. The work lamp is waterproof and dustproof

## REPLACING THE BULB

1. Switch off the work lamp and unplug it from the mains supply.
2. Open and remove the cover (E).
3. Replace the broken bulb (D) with an identical bulb.
4. Replace the cover.

## DESCRIPTION



A Lamp body	G Lamp holder
B Ballast	H Bracket
C Reflector	I Starter
D Tube	J Socket
E Lamp cover	K Cover of lamp holder
F Sealing	



Jula reserves the right to make changes.  
[www.jula.com](http://www.jula.com)

